

сопственик куће

sopstvenik kuće

хотел

hotel

његов стан

njegov stan

ПРИЈАВА - PRIJAVA

ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Високи Штеванска 1
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Торкоп Минац коштор Јурчаков.
Занимање — Zanimanje	
Држављанство — Državljanstvo	5. II 1895
Дан, месец и год. рођ. — Dan, mesec i god. rod.	Мај - чехословачка
Место рођ., срез, земља — Mesto rod., srez, zemlja	Судомице
Завичајна општина, срез, земља — Zavičajna opština, srez, zemlja	неписана
Брачно стање — Брачно stanje	неписана
Вера — Vera	мојајеве
Рођ. име оца и мајке, и мајч. девојачко презиме Rod. ime oca i majke, i majč. devojačko prezime	Јоши - Зоја Ејсен
Ранији стан у Београду: улица и број или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	Зајред

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан, месец и година рођења Dan mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja

НАПОМЕНА:
NAPOMENA:

Станар — Stanar

(датум) 23. XI. 33
(datum)

(место) _____
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркова brkovi	
липе lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци naroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijava	Улица Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА ИМЕ STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjava	Где одлази Gde odlazi
23.VI-33	Беливоки Вијевања	1	Леви Русо	28.VI-33	Кели соф
23.VI-36	Кочинојска	22	Вештовоки Зодџе		

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД